

Les Musées blessés – Le Muse ferite

ICONOGRAPHIE EN DÉBAT

Collection dirigée par Daniela Gallo et Daniel Lançon

Le titre de la collection met l'accent sur l'idée d'un renouvellement de cette science depuis plus d'une cinquantaine d'années. Les débats dont elle fut le théâtre, notamment l'irruption des divers modes d'investigation iconologique, sont parfois oubliés ou devenus difficiles d'accès. Ils témoignent tout à la fois d'un *savoir* inscrit dans son temps et d'un *regard* qui, parfois, tente de s'en affranchir. Nous proposons de les redécouvrir dans leur diversité, ce qui appelle des éditions illustrées commentées de la part des meilleurs spécialistes, de façon à en éclairer les enjeux esthétiques, historiques et idéologiques. Cette collection entend également s'inscrire dans les débats les plus contemporains, en particulier sur la culture visuelle, l'iconographie politique et l'anthropologie des images.

Comité scientifique : Stephen Bann (université de Bristol), Caroline A. van Eck (université de Leyde), Rémi Labrusse (université Paris Ouest Nanterre La Défense), Alain Madeleine-Perdrillat (Institut national d'histoire de l'art), Patrick Née (université de Poitiers), Arnauld Pierre (université Paris-Sorbonne), Dominique Rigaux (université Pierre-Mendès-France, Grenoble).

Ouvrage réalisé en collaboration entre la Maison des Sciences de l'Homme - Alpes et le Museo Centrale del Risorgimento di Roma. Sous le haut patronage de la Présidence du Conseil des Ministres italien à l'occasion du semestre de la présidence italienne de l'Union européenne.



Issu d'un partenariat institutionnel entre l'Université Pierre-Mendès-France de Grenoble et le Museo Centrale del Risorgimento de Rome, le programme international *Les Musées blessés / Le Muse Ferite 1914-1918*, dirigé par Sandra Costa et Marco Pizzo, a été sélectionné pour la Saison culturelle européenne dans le cadre du semestre de la présidence italienne de l'Union européenne.



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA
DIPARTIMENTO DELLE ARTI
VISIVE PERFORMATIVE MEDIALI

upmf
Grenoble
Université Pierre-Mendès-France
Sciences sociales & humaines



LES MUSÉES BLESSÉS

LE MUSE FERITE

1914-1918

PHOTOGRAPHIES HISTORIQUES ET
PERCEPTION DU PATRIMOINE
FOTOGRAFIA STORICA E
PERCEZIONE DEL
PATRIMONIO

SOUS LA DIRECTION DE
SANDRA COSTA
MARCO PIZZO

ELLUG – MSH-ALPES
UNIVERSITÉ GRENOBLE-ALPES
GRENOBLE
2014

Éléments de catalogage avant publication

Les Musées blessés – Le Muse ferite 1914-1918. Photographies historiques et perception du patrimoine. Fotografia storica e percezione del patrimonio / sous la direction de Sandra Costa et Marco Pizzo. – Grenoble : ELLUG – MSH-Alpes, 2014. 312 p. : couv. ill., 102 ill. ; 24 cm. Collection « Iconographie en débat ». Coédition ELLUG – MSH-Alpes. ISSN 2258-224X. ISBN 978-2-84310-283-7
Maquette : Nicolas Protin, ELLUG.

Illustration de couverture : transport du plâtre de la statue de Georges Washington sculptée par Canova, Reparto fotocinematografico dell'Esercito, 1915-1918, Rome, Museo Centrale del Risorgimento.

Par souci d'élégance, pour cet ouvrage, nous avons préféré ne pas traduire littéralement le titre du programme *Le Muse Ferite – Les Muses blessées 1914-1918* au profit de la formule *Les Musées blessés – Le Muse Ferite 1914-1918*.

© ELLUG – MSH-Alpes, 2014
Université Stendhal
B.P. 25 – 38040 Grenoble cedex 9
ISBN 978-2-84310-283-7
ISSN 2258-224X



TABLE DES MATIÈRES

REMERCIEMENTS

INTRODUCTION – INTRODUZIONE

Sandra Costa, Marco Pizzo 9

ENJEUX AUTOUR DES IMAGES : DÉBATS THÉORIQUES ET ASPECTS POLITIQUES

ALLA RADICE DELLE IMMAGINI: DIBATTITI TEORICI E ASPETTI POLITICI

DELLA TUTELA 17

Reims : les historiens de l'art français et les dommages infligés aux monuments par les Allemands

Martine Jullian 19

L'emergere della necessità di una documentazione fotografica per la tutela del patrimonio

Sandra Costa 31

Pro Patria. La réponse belge face au martyre de son patrimoine durant la Première Guerre mondiale

Arnaud Rusch 51

L'action du Saint-Siège pour la préservation du patrimoine culturel durant la Première Guerre mondiale. Documentation des archives historiques de la Secrétairerie d'État

Johan Ickx 67

UNE TRAGÉDIE DANS L'OBJECTIF : REPORTAGES SUR LA PROTECTION DU PATRIMOINE

UNA TRAGEDIA NELL'OBIETTIVO: REPORTAGE SULLA PROTEZIONE DEL PATRIMONIO .. 89

Proteggere e dislocare: il ruolo delle immagini fotografiche in Italia ed in Francia

Sandra Costa 91

Les destructions allemandes rapportées par la *Gazette des Beaux-Arts* : le rôle de la photographie

Martine Jullian 113

Immagine e tutela del patrimonio urbano durante la Grande Guerra. I casi di Arras e Bologna

Pier Paola Penzo 121

Il sistema della tutela in Francia

Pier Paola Penzo 148

Il prima e il dopo nelle immagini dei monumenti francesi di Tony André

Paola Callegari 151

La Grande Guerra "dal vero" tra cinema e documento

Marco Pizzo 161

<i>L'Illustrazione italiana</i> e il patrimonio storico artistico europeo durante la Grande Guerra <i>Lucia Corrain</i>	173
L'APRÈS-GUERRE, ENTRE RECONSTRUCTION, RESTITUTION ET MÉMOIRE IL DOPOGUERRA TRA MEMORIA, RICOSTRUZIONE E RECUPERO	189
Dalla tutela del patrimonio artistico alla valorizzazione post bellica <i>Emanuele Martinez</i>	191
Les images du patrimoine dans la reconstruction internationale des guides touristiques <i>Julien Massat</i>	211
Patrimonio culturale nazionale e nazionalista. Le conseguenze della Prima guerra mondiale nel dibattito sulla protezione del patrimonio artistico italiano e internazionale <i>Patrizia Dragoni</i>	225
La didattica per immagini nel dopoguerra: memoria patria e patrimonio artistico <i>Tiziana Borgognoni</i>	241
LA VALORISATION DES FONDS PHOTOGRAPHIQUES POUR L'HISTOIRE DES BIENS CULTURELS – LA VALORIZZAZIONE DEI FONDI FOTOGRAFICI PER LA STORIA DEI BENI CULTURALI	251
Indications sur la richesse des fonds photographiques pour l'histoire des monuments lors de la Grande Guerre: la France et l'Italie <i>Julien Massat</i>	253
La tutela del patrimonio artistico I fondi della Fototeca Nazionale <i>Paola Callegari</i>	255
Indagini e problematiche di restauro conservativo sui fondi fotografici storici <i>Claudia Cavaliere</i>	261
La Grande Guerre et l'image du patrimoine : éléments pour une approche critique sur le développement des études en France <i>Julien Massat</i>	263
Fotografia, arte e tutela in Italia nella Prima guerra mondiale: aspetti storico-critici <i>Elena Mannucci</i>	273
BIBLIOGRAPHIE – BIBLIOGRAFIA	289
Le DVD qui accompagne le volume pour en enrichir les contenus iconographiques et scientifiques a été élaboré par la société IMATEC. Il comprend six grandes rubriques : I – Photos (fonds photographique du Museo Centrale del Risorgimento di Roma) ; II – Affiches ; III – Périodiques ; IV – Livres ; V – Documents cinématographiques (fonds photographique du Museo Centrale del Risorgimento di Roma) ; VI – Inventaires non exhaustifs des fonds photographiques et cinématographiques français et italiens (réalisés par Julien Massat)	
Les liens entre les différents articles de l'ouvrage et le DVD sont signalés en note, avec des références qui indiquent la rubrique puis le numéro du document concerné. Par exemple : cf. DVD – I. 12.	